

# CONDICIONES PRECARIAS DE PROTECCIÓN

Análisis del cumplimiento de la regulación sobre pesticidas para la seguridad de los trabajadores agrícolas

 Center for Agriculture & Food Systems  
VERMONT LAW & GRADUATE SCHOOL

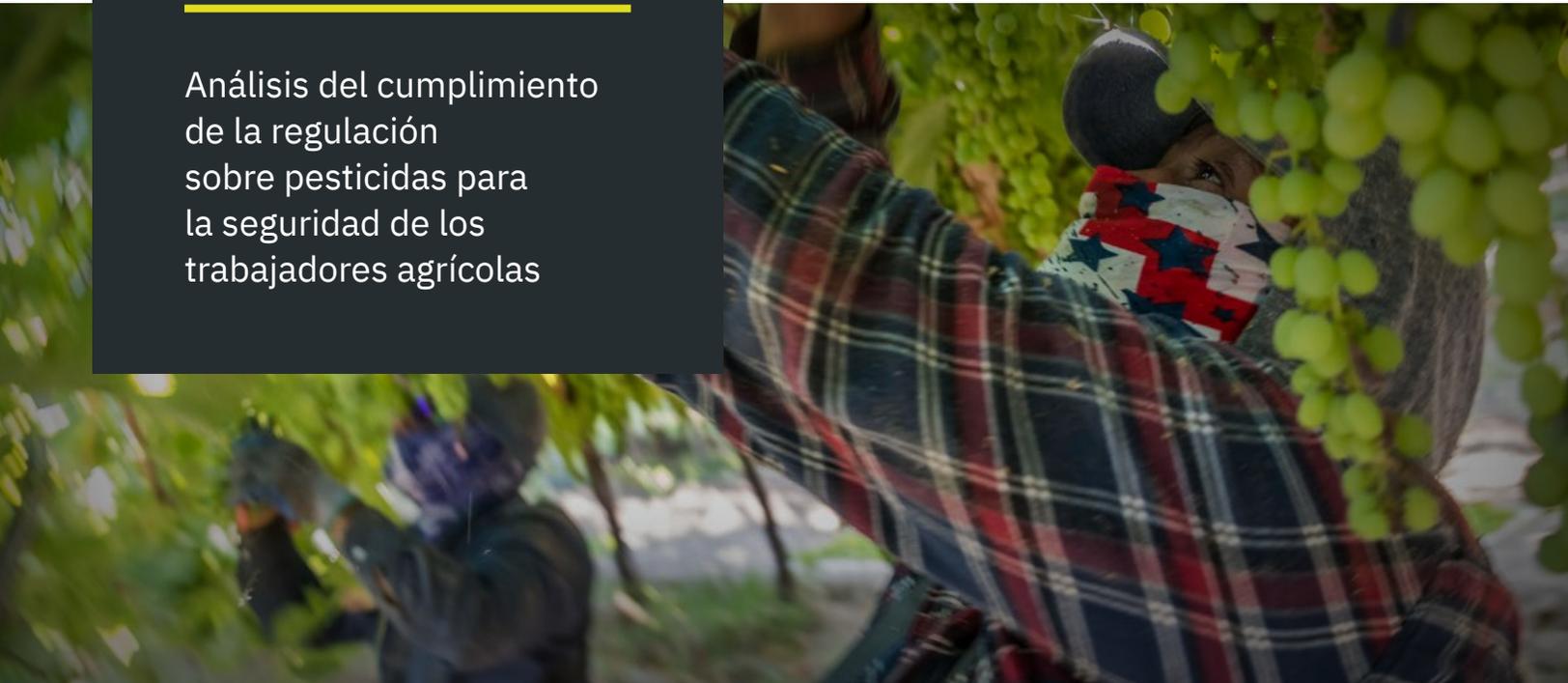


Photo Credit: David Bacon

## RESUMEN EJECUTIVO

Todos merecen un lugar de trabajo que priorice su salud y seguridad. Lamentablemente, los trabajadores agrícolas rara vez se encuentran en un ambiente laboral como ese. La exposición a pesticidas es una de las principales amenazas que enfrentan estos trabajadores, con efectos sobre la salud que van desde lo agudo hasta lo crónico. Estos riesgos se extienden más allá de los campos. Los residuos de pesticidas frecuentemente viajan con los trabajadores a sus hogares y exponen a sus familias.

El Estándar para la Protección del Trabajador (Worker Protection Standard o WPS, por sus siglas en inglés) es la principal regulación federal destinada a tratar los riesgos asociados con enfermedades y lesiones relacionadas con pesticidas entre los trabajadores agrícolas. La Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency o EPA, por sus siglas en inglés) establece y hace cumplir la regulación.

El cumplimiento del WPS debería reducir los riesgos de pesticidas para los trabajadores. Desafortunadamente, muchas granjas no cumplen con el WPS. El porcentaje actual y la calidad del cumplimiento son difíciles de evaluar. Como se detalla en *“Exposed and at Risk”* [Expuestos y en Riesgo], los datos estatales y federales son poco fiables. Aun así, los datos reportados ofrecen algunas ideas sobre las tasas de cumplimiento. En 2021, los estados inspeccionaron 3,092 instalaciones y reportaron 1,491 infracciones; las Tribus inspeccionaron 40 instalaciones y anotaron una infracción; y la EPA no inspeccionó ninguna instalación. Las encuestas y la investigación cualitativa también indican que muchos empresarios no cumplen plenamente con el WPS, aunque es necesario investigar mucho más. También existen deficiencias con el WPS. Nunca se ha llevado a cabo una evaluación de la efectividad de este estándar.

La EPA respalda y monitorea el cumplimiento a través de varios acuerdos de cooperación con universidades, organizaciones comunitarias y agencias estatales encargados de hacer cumplir la normativa. Las partes interesadas han criticado la ejecución de algunas de estas funciones, y existen oportunidades para mejorar.

# EVALUANDO EL WPS Y CUMPLIMIENTO

Esta sección resume componentes clave del WPS y las deficiencias actuales.



## Capacitación para Empleados

---

La revisión de 2015 del WPS aumenta la frecuencia de la capacitación para que sea anual (anteriormente era cada cinco años), requiere que la capacitación se realice antes de que se inicie cualquier trabajo e incorpora nuevos temas. Los problemas con la situación actual incluyen:

- La mayoría de los empleadores proporcionan capacitación a través de videos, lo que genera poco o ningún interés en el contenido.
- Las capacitaciones más participativas y dirigidas llegan a una pequeña proporción de trabajadores.
- El WPS no incluye medidas para verificar la retención o comprensión de la información crítica de seguridad presentada durante la capacitación.
- El WPS no requiere ninguna capacitación de actualización para los trabajadores durante la temporada o para las personas certificadas como aplicadores de pesticidas que pueden administrar la capacitación.
- Algunos trabajadores no reciben ninguna capacitación.



## Acceso a la Información

---

Los empleadores están obligados a mostrar, mantener y registrar determinada información sobre la aplicación y la seguridad de pesticidas para mantener a los trabajadores informados de sus riesgos. Los retos actuales incluyen:

- Algunos empleadores no están colocando adecuadamente la información de seguridad en un lugar central.
- Es posible que elijan un lugar central que no es el lugar donde los trabajadores se reúnan habitualmente.
- Las barreras lingüísticas pueden limitar el acceso a la información cuando no se proporciona una traducción.
- La publicación de información desactualizada reduce la confianza en la información mostrada.
- El WPS no requiere que los empleadores muestren la información a través de mapas, diagramas u otros formatos pictóricos que serían más fáciles de entender.



## Restricciones de Entrada: Zona de Exclusión de Aplicación

Establecido por primera vez en la revisión de 2015 del WPS, la Zona de Exclusión de Aplicación (Application Exclusion Zone o AEZ, por sus siglas en inglés) es un área donde se prohíbe la entrada y que rodea el equipo de aplicación de pesticidas en todas las direcciones. El tamaño de la AEZ depende del tipo de aplicación. En caso de que alguien entre en la AEZ, la persona encargada de la aplicación debe suspenderla. Los desafíos con la situación actual incluyen:

- La deriva (dispersión) de pesticidas ocurre más allá del radio de la AEZ
- La deriva puede llegar a las viviendas de los trabajadores, que a menudo no cuentan con un buen aislamiento.
- Oficiales de los estados informan de los desafíos para monitorear el cumplimiento de la AEZ y documentar las infracciones.
- Algunos empleadores están confundidos sobre sus obligaciones debido a cambios que la Administración Trump intentó hacer al estándar, aunque esos cambios nunca entraron en vigor.



## Restricciones de Entrada: Intervalo de Entrada Restringida

El Intervalo de Entrada Restringida (Restricted-Entry Interval o REI, por sus siglas en inglés) es un periodo de tiempo después de aplicar cualquier pesticida en una zona de producción al aire libre. Durante el REI, el empleador agrícola debe mantener a los trabajadores fuera de la “zona tratada”. La regla también requiere señales de advertencia o notificación verbal a los trabajadores, según las circunstancias. Problemas con la situación actual incluyen:

- Algunos empleadores y encargados o administradores de granjas envían a los trabajadores a las zonas tratadas demasiado pronto.
- Las señales de advertencia frecuentemente permanecen en su sitio después de que terminó el REI. Así que los trabajadores se acostumbran a ver señales obsoletas en el campo y no saben cuándo deben tomar en serio la advertencia.
- Existen excepciones al REI que permiten a los empleadores enviar a los trabajadores de vuelta a las zonas tratadas durante el periodo en el que el riesgo de exposición nociva a los pesticidas es más agudo.



## Equipo de Protección Personal

Los empleadores deben proporcionar el Equipo de Protección Personal (Personal Protective Equipment o PPE, por sus siglas en inglés) al personal que manipula los pesticidas y a los trabajadores que entran a la zona temprano para minimizar su exposición a los pesticidas. Problemas con la situación actual incluyen:

- Muchos trabajadores que podrían encontrarse con residuos de pesticidas quedan fuera de este requisito.
- PPE incómodo o mal ajustado, disponibilidad insuficiente del PPE, normas del sitio de trabajo y una capacitación deficiente pueden disminuir el uso de PPE.
- En temperaturas altas, los trabajadores pueden enfrentar mayores riesgos médicos si realizan esfuerzos mientras utilizan el PPE.



## Suministros de Descontaminación

---

Los empleadores deben proporcionar, en un lugar razonablemente accesible, un medio para que los trabajadores que estén en contacto con cualquier cosa que haya sido tratada con un pesticida, incluyendo la tierra, el agua y las plantas, puedan lavarse los pesticidas y los residuos de pesticidas. Las deficiencias actuales incluyen:

- Los suministros de descontaminación suelen estar demasiado lejos del lugar donde se encuentran los trabajadores.
- La mala planificación o la negligencia pueden provocar déficits evitables.
- Los trabajadores pueden ser disuadidos de utilizar los suministros de descontaminación debido a que los descansos o las normas del lugar de trabajo son breves o inexistentes.
- Puede ser menos probable que los trabajadores adopten el lavado como una conducta de protección en comparación con otras conductas de protección, como el uso de ropa de protección.



## Asistencia de Emergencia

---

Los empleadores deben proporcionar a los trabajadores transporte inmediato a un centro médico cuando se sospeche que han estado expuestos a pesticidas o cuando el trabajador presente síntomas de exposición a pesticidas, como fiebre, vómitos, escalofríos y mareos. Las deficiencias de cumplimiento con este requisito incluyen:

- Los trabajadores a menudo no saben que sus síntomas reflejan una enfermedad por pesticidas en lugar de otra enfermedad. Si los empleadores no informan a los trabajadores sobre una aplicación de pesticidas, es posible que el trabajador tampoco disponga de la información necesaria para relacionar sus síntomas con la exposición a pesticidas.
- Los trabajadores temen represalias, rescisión del visado de trabajo o deportación si solicitan atención médica.
- Los empleadores no tienen un plan de emergencia o de prevención de lesiones y enfermedades, lo que puede hacer que los encargados o administradores no sepan qué medidas tomar cuando se produce un incidente.
- Los centros médicos y servicios son escasos en áreas rurales donde se encuentran la mayoría de las granjas, añadiendo inconvenientes y tiempos de transporte como factores desalentadores.

# FACTORES QUE INFLUYEN EN EL CUMPLIMIENTO

Diversos factores, sistemas y entidades influyen en el cumplimiento del WPS por parte de los productores. Estos factores incluyen:

- **Factores socioculturales que afectan a los productores:** Los productores a menudo perciben que los riesgos para la salud asociados con los pesticidas recaen en las personas encargadas de aplicar los pesticidas y no en los trabajadores involucrados en otras tareas. Los productores más viejos, acostumbrados a requisitos menos estrictos y aplicación permisiva, así como las granjas más pequeñas con recursos más limitados, pueden carecer de motivación para cumplir con los estándares.
- **Factores socioculturales que afectan a los trabajadores:** Existe una amplia variación en la percepción de los trabajadores sobre los riesgos que los pesticidas representan para su salud. También existen diferencias en la sensibilización sobre el uso de y la exposición a pesticidas en el lugar de trabajo. Las barreras lingüísticas pueden limitar el acceso a la información y la comprensión de estos riesgos. Las dinámicas desiguales de poder y el miedo a las represalias entorpecen la capacidad de los trabajadores para responsabilizar a los empleadores.
- **Consideraciones económicas que enfrentan los productores:** Los costos asociados con los requisitos del WPS son relativamente bajos. Sin embargo, la experiencia de un productor frente al aumento de los costos reglamentarios en general puede impedir su cumplimiento. Las escasas sanciones y el bajo riesgo de recibir una sanción en caso de infracción contribuyen poco a incentivar el cumplimiento.
- **Compensación Obrera:** Algunos estados requieren que los empleadores agrícolas cuenten con una cobertura de seguro sin culpa (no-fault insurance) para enfermedades y lesiones relacionadas con el trabajo. Este requisito puede fomentar el cumplimiento porque las lesiones laborales aumentan los costos del seguro.
- **Medidas antirepresalias y denuncia confidencial:** El WPS prohíbe a los empleadores tomar represalias contra los empleados. Sin embargo, los trabajadores aún temen represalias, y el WPS no garantiza la confidencialidad cuando un trabajador denuncia una infracción.
- **Programa de Visas H-2A:** El programa H-2A permite a los productores estadounidenses calificados contratar a extranjeros para ocupar puestos agrícolas temporales en casos de escasez de mano de obra. Las regulaciones del programa H-2A no requieren capacitación de “conocer sus derechos” o que trabajadores reciban información de seguridad cuando llegan a su puesto de trabajo.
- **Contratistas de labor agrícola:** La presencia de un contratista de trabajo agrícola puede fomentar la explotación al oscurecer las relaciones y responsabilidades laborales. En el contexto del WPS, la ley deja claro que la responsabilidad última del cumplimiento del WPS recae en los empleadores agrícolas, definidos como el propietario o administrador del establecimiento agrícola.
- **Supervisión privada del cumplimiento:** En ausencia de una supervisión gubernamental sólida, las iniciativas privadas han asumido un papel de supervisión. Entre ellas incluyen los programas de **responsabilidad social impulsados por los trabajadores**, los **sindicatos** y los programas de **verificación por terceros**.
- **Productos orgánicos:** Aunque los productores orgánicos tienden a usar menos químicos, aún podrían utilizar sustancias que requieren cumplimiento con el WPS. La certificación orgánica no incluye ninguna norma laboral, por lo que “orgánico” no significa necesariamente “seguro” para los trabajadores. Aun así, la agricultura orgánica puede proteger a los agricultores y a los trabajadores agrícolas reduciendo la exposición a la mayoría de los pesticidas sintéticos tóxicos.

# RECOMENDACIONES

Esta sección final resume las recomendaciones de los autores para mejorar el WPS y su cumplimiento. Más información sobre el contexto de los aspectos descritos en este resumen ejecutivo, el apoyo para estas recomendaciones y detalles adicionales sobre las recomendaciones se pueden encontrar en el informe completo.

## Recomendaciones Globales

---

- Encargar el desarrollo e inclusión de preguntas adicionales relacionadas con pesticidas en la Encuesta Nacional de Trabajadores Agrícolas (National Agricultural Workers Survey) para obtener una mejor comprensión del cumplimiento del WPS y su implementación actual.
- Para la administración de los acuerdos de cooperación por parte de la EPA (Agencia de Protección Ambiental):
  - Involucrar a las partes interesadas en el desarrollo de las solicitudes de aplicaciones y especificar con mayor precisión las actividades prioritarias, resultados y procesos para los solicitantes.
  - Considerar administrar acuerdos de cooperación a menor escala para que los beneficiarios puedan centrar su atención y energía en un conjunto más limitado de actividades.
  - Colaborar con las organizaciones beneficiarias para desarrollar un plan de trabajo orientado al público que se publique en el sitio web de la EPA y se actualice con informes de progreso periódicamente.
  - Fomentar asociaciones que aporten una amplia gama de conocimientos a los proyectos, garantizando que las organizaciones comunitarias desempeñen un papel importante o principal en la dirección de proyectos que tengan como objetivo beneficiar a las comunidades de trabajadores agrícolas.
- Apoyar la investigación sobre la eficacia de las actividades de control de cumplimiento realizadas por inspectores bilingües y monolingües (que hablen inglés).
- Apoyar la educación, capacitación y reclutamiento de inspectores bilingües y avanzar hacia la incorporación de habilidades lingüísticas como requisito laboral.
- Participar en una campaña nacional, adaptada a cada región, para crecer conciencia sobre estas obligaciones y su importancia.
- Evaluar el WPS en general y sus componentes individuales para proteger y promover la salud y seguridad de los trabajadores agrícolas.
- Enmendar la Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas para incluir un derecho de demanda privado para las infracciones al WPS, con sanciones civiles recuperables por los trabajadores puestos en riesgo.



## Capacitación para Empleados

- Involucrar a los trabajadores agrícolas, las organizaciones de trabajadores agrícolas y los capacitadores del WPS en proyectos financiados por la EPA que diseñen, desarrollen, revisen y evalúen los contenidos de capacitación del WPS.
- Incorporar enfoques basados en evidencia para diseñar y evaluar capacitaciones efectivas.
- Fomentar o exigir que la capacitación de los trabajadores agrícolas se proporcione en un formato apropiado y atractivo y que sea cultural y geográficamente relevante.
- Fomentar o exigir la capacitación de actualización para los capacitadores sin certificados.
- Fomentar o exigir que el personal de aplicación certificado reciba capacitación en metodologías de formación eficaces.
- Fomentar o exigir que los trabajadores reciban capacitaciones de repaso regularmente sobre la seguridad de los pesticidas.
- Trabajar en el desarrollo de mejores prácticas en colaboración con los trabajadores agrícolas y las organizaciones de base para mejorar los estándares de la industria y la regulación en el futuro.
- Considerar incentivos que animen a los empleadores a cumplir con sus obligaciones al permitir a las organizaciones sin fines de lucro y de base proporcionar capacitación con tiempo de trabajo remunerado suficiente y dedicado.



## Acceso a la información

- Fomentar o exigir que la información colocada en el lugar central incluya una imagen del área de aplicación.
- Realizar encuestas o grupos de enfoque con los trabajadores agrícolas para recopilar información sobre la forma más eficaz de comunicar la información de seguridad y colaborar con las organizaciones comunitarias para garantizar la accesibilidad y la relevancia cultural de los materiales de seguridad.
- Fomentar o exigir que se publique información sobre la seguridad de los pesticidas en lugares adicionales, como las estaciones de agua, baños, transporte y viviendas de los trabajadores.
- Fomentar o exigir que la información sobre la aplicación de pesticidas se transmita en los idiomas entendidos por los trabajadores de la instalación agrícola.
- Proporcionar información sobre seguridad y aplicación en varios idiomas en tarjetas de bolsillo y en formato móvil para que los trabajadores puedan llevarla a mano.
- Fomentar o exigir a los productores que permitan el uso de teléfonos móviles para el acceso a la información en el lugar de trabajo y permitir a los trabajadores el uso de las redes wifi del productor, cuando estén disponibles, para habilitar el acceso.
- Ampliar el requisito de etiquetado bilingüe de pesticidas de la quinta actualización de la Ley de Mejora del Registro de Pesticidas (Pesticide Registration Improvement Act o PRIA 5, por sus siglas en inglés) para incluir las instrucciones de uso.
- Ampliar el requisito de etiquetado bilingüe de pesticidas del PRIA 5 para incluir otros idiomas además del español.
- Fomentar o exigir a los productores que publiquen la información bilingüe sobre pesticidas y/o el código QR que corresponda, junto con la información sobre la aplicación, en un lugar central y en varios lugares de trabajo donde se encuentren los trabajadores.
- Fomentar o exigir que el lugar de publicación central recuerde al trabajador que tiene acceso al registro durante dos años y le proporcione información sobre cómo solicitarlo.



## Restricciones de Entrada

- En el corto plazo, finalizar la regla propuesta de la AEZ (Zona de Exclusión de Aplicación) de 2023, aclarando cualquier confusión que persista sobre la aplicabilidad de las disposiciones de la regla de 2015.
- En el largo plazo, aumentar el radio de la AEZ y alargar su ventana de aplicación como un enfoque preventivo y de mayor protección.
- Garantizar que las instalaciones de vivienda de los trabajadores agrícolas proporcionen una protección adecuada contra la infiltración por deriva de pesticidas.
- Establecer zonas de amortiguación alrededor de las viviendas de los trabajadores agrícolas en las que no se puedan rociar pesticidas. Exigir a los empleadores que proporcionen alojamiento alternativo si no se puede mantener una zona de amortiguación.
- Fomentar o exigir notificación temprana a los habitantes de las viviendas de los trabajadores agrícolas para que puedan tomar precauciones y/o salir temporalmente.
- Fomentar o exigir la colocación de señales de advertencia a lo largo del camino de una AEZ que se extienda hacia vías públicas más allá del establecimiento.
- Exigir que las señales de advertencia del REI (Intervalo de Entrada Restringida) incluyan la fecha y hora en que comienza y termina la restricción de entrada relevante.
- Exigir que las señales de advertencia del REI incluyan el nombre del pesticida y el producto utilizado en la aplicación.
- Fomentar o exigir señales de advertencia para las aplicaciones con un REI superior a 24 horas.
- Fomentar o exigir a los empleadores que documenten el método, lugar, fecha y hora en que se comunicaron las advertencias a los trabajadores.
- Rescindir la excepción de “emergencia agrícola” (agricultural emergency) y otras excepciones de reingreso temprano a los requisitos del REI y revisar medios alternativos para que los establecimientos agrícolas recuperen las pérdidas de las “emergencias agrícolas” a través de seguros o indemnizaciones en lugar de poner en peligro a los trabajadores.
- Financiar la investigación, o encargar una unidad adicional en el NAWS (siglas en inglés para National Agricultural Workers Survey [Encuesta Nacional de Trabajadores Agrícolas]), para documentar mejor la incidencia y la causa de las infracciones del REI y el uso actual de las excepciones del REI.



## Equipo de Protección Personal (PPE)

- Fomentar o exigir la certificación del trabajador de que su empleador le ha proporcionado PPE que se ajusta adecuadamente y/o que el trabajador tiene acceso al PPE proporcionado por el empleador que necesita en la instalación.
- Fomentar o exigir a los empleadores la disponibilidad para todos los trabajadores de guantes y áreas de almacenamiento y cambio de ropa.
- Proporcionar subvenciones periódicas a los productores agrícolas para comprar PPE para los empleados, junto con actividades de alcance comunitario y educación y asistencia técnica para la provisión de PPE.
- Apoyar la investigación para desarrollar PPE con sistemas auxiliares de enfriamiento eficaces, como prendas refrescantes, fabricados con materiales más ligeros que los trabajadores puedan llevar cómodamente en el calor sin correr el riesgo de sufrir enfermedades causadas por el calor.
- Apoyar la investigación para examinar las distintas necesidades de PPE de las mujeres y los menores.



## Suministros de Descontaminación

---

- Proporcionar subvenciones a través del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés) para apoyar el desarrollo y la aplicación de portadores o dispositivos que puedan movilizar mejor los suministros de descontaminación, agua y vasos, y el almacenamiento de alimentos a temperatura controlada a través de los campos.
- Garantizar que la capacitación del WPS ofrezca educación adecuada y con sensibilidad sobre la importancia de las conductas de lavado para reducir la exposición a los pesticidas, de forma que se respeten las creencias actuales de algunos trabajadores sobre la salud y la seguridad corporal.
- Garantizar que los trabajadores compensados por unidad reciban al menos el salario mínimo aplicable durante todas las horas de trabajo.
- Exigir que los trabajadores sean compensados por las pausas y el tiempo no productivo (por ejemplo, lavarse, ponerse y quitarse PPE) independiente de su tarifa de compensación por unidad.



## Asistencia de Emergencia

---

- Proporcionar a los empleadores tarjetas de tamaño bolsillo que enumeren los síntomas de enfermedad o envenenamiento por pesticidas y la información de supervisores y servicios médicos de emergencia para que los trabajadores las lleven a mano (y las presenten al recibir atención médica).
- Capacitar a los empleadores y supervisores para reconocer los síntomas relacionados con la exposición a los pesticidas.
- Fomentar o exigir a los empleadores que tengan y prueben regularmente un plan de emergencia o un plan de prevención de enfermedades y lesiones que detalle qué hacer en caso de sospecha de exposición a pesticidas, que incluya a quién llamar y cómo transportar a los empleados a centros médicos.
- Exigir a los centros de salud que reciben financiación federal que mantengan y proporcionen información y recursos sobre la exposición a pesticidas, incluyendo la mitigación de riesgos, el reconocimiento de la exposición y los síntomas, los derechos y protecciones, el tratamiento y los riesgos para la salud.
- Ampliar los recursos para las clínicas de salud móviles para que estén equipadas para atender a la diversa comunidad de trabajadores agrícolas.
- Fomentar o exigir a los empleadores que proporcionen compensación obrera o compensen a los trabajadores por el tiempo dedicado a buscar atención médica y por el tiempo de recuperación de enfermedades o lesiones causadas por pesticidas.
- Proporcionar subvenciones y recursos para apoyar la capacitación de los proveedores en la identificación y el tratamiento de enfermedades o envenenamiento por pesticidas y la investigación que ayudaría a los proveedores a diagnosticar y tratar a los pacientes con mayor rapidez y precisión.



## Conformación del Panorama del Cumplimiento

---

- Ampliar la cobertura de compensación obrera para trabajadores agrícolas en todos los estados.
- Enmendar la Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas para proporcionar protecciones más sólidas contra represalias para los trabajadores (por ejemplo, reincorporación, salario atrasado, otros daños).
- Establecer protecciones de confidencialidad para los trabajadores que denuncien infracciones del WPS.
- Modificar las regulaciones de H-2A para referirse específicamente al WPS y sus disposiciones generales como requisitos del programa que deben divulgarse en el contrato de trabajo.
- Modificar las regulaciones de H-2A para exigir divulgaciones y capacitación adicionales sobre los derechos y protecciones de los trabajadores en general, incluido el WPS.
- Modificar las regulaciones de H-2A para reducir el aislamiento de los trabajadores asegurando que se les permita recibir visitas en sus lugares de vivienda, aún si las visitas tienen que ser limitadas a áreas exteriores durante una pandemia.
- Establecer procedimientos para entrevistas al término del contrato con los trabajadores H-2A que incluyan preguntas sobre las prácticas del agricultor en relación con los pesticidas y el cumplimiento del WPS, con garantía de confidencialidad.
- Aumentar la coordinación y autoridades compartidas entre los oficiales de inspección estatales encargados de hacer cumplir las leyes relacionadas con los trabajadores en establecimientos agrícolas (por ejemplo, inspecciones de viviendas H-2A y cumplimiento del WPS).
- Fomentar la participación de los productores en programas de responsabilidad social impulsados por los trabajadores mediante incentivos, preferencias de adquisiciones y educación sobre los beneficios que estos programas ofrecen a los trabajadores y a los productores.
- Establecer una base federal que proteja la organización laboral de los trabajadores agrícolas, que permita a las leyes estatales ir más allá y que no impida la entrada a o el cumplimiento de los acuerdos de la cadena de suministro.
- Modificar la regulación que regula los planes de sistemas orgánicos para exigir a los productores identificar los productos que activan los requisitos del WPS y certificar la comprensión de sus obligaciones bajo el WPS.
- Aumentar el alcance de la EPA a los productores orgánicos, a través de la colaboración con USDA, para garantizar que los productores orgánicos sean conscientes y estén informados de sus responsabilidades de cumplir con el WPS.
- Continuar e incrementar la financiación para la Iniciativa de Transición Orgánica del USDA (Organic Transition Initiative) y programas de cofinanciamiento para fomentar transiciones orgánicas, mientras que fomenta y promueve prácticas laborales sólidas en las granjas orgánicas.

## Autores

---

Este informe fue elaborado por Center for Agriculture and Food Systems de Vermont Law and Graduate School, Harvard Law School Food Law and Policy Clinic y Farmworker Justice. Los principales autores de este informe son Emma Scott y Gray Norton de Harvard Law School Food Law and Policy Clinic, con Eric Sugarman y Hazel Spires, pasantes de verano con honores de Center for Agriculture and Food Systems en Vermont Law and Graduate School, y Jenny Dorsey, Kyla Duffy, Chloe Dyer, y Kristi Tanaka, estudiantes clínicos en Harvard Law School Food Law and Policy Clinic.

El informe fue escrito en colaboración con Laurie J. Beyranevand, profesora de Derecho y directora de Center for Agriculture and Food Systems, Lihlani Skipper Nelson, directora adjunta e investigadora principal de Center for Agriculture and Food Systems, y Mayra Reiter, directora del proyecto de seguridad y salud ocupacional de Farmworker Justice, todas ellas colaboradoras intelectuales, editoras y revisoras.

## Agradecimientos

---

Agradecemos a las siguientes personas la revisión de este informe: Renée AboAmshe, directora de programa, Migrant Clinicians Network; Becca Berkey, directora de Community-Engaged Teaching and Research, Northeastern University; Lisa Blecker, educadora de Seguridad de Pesticidas en Colorado State University, y administradora en Pesticide Regulatory Education Program (PREP); Jeannie Economos, coordinadora, Pesticide Safety and Environmental Health Program, Farmworker Association of Florida; Anne Katten, directora, Pesticide + Worker Safety Project, California Rural Legal Assistance Foundation; Melanie Forti, directora de programas de Salud y Seguridad, Association of Farmworker Opportunity Programs; Andrés Kenney, abogado de Trabajadores Agrícolas del Noreste, Pine Tree Legal Assistance; Amy Tamayo, directora nacional de Política y Defensa, y Mily Treviño Saucedo, directora ejecutiva, Alianza Nacional de Campesinas.

Gracias también a las siguientes personas por contarnos acerca de su trabajo: Alexis Luckey, Caitlin Ryland, David Morales, Derek Brinks, Edgar Franks, Kaci Buhl, Laurie Manning, Lisa Palumbo, Lynn Hamilton, Margaret Reeves, Mary Jo Dudley, Mike McCullough, Pat Farquhar, Phoebe Gooding, Roberto Rosales, Sara Quandt, Thomas Arcury, así como a quienes desearon permanecer en el anonimato. La generosidad de estas personas con su tiempo y su experiencia ha contribuido en gran medida a que comprendamos mejor las prácticas y dinámicas que se tratan en este informe.

**Los revisores y personas entrevistadas no revisaron el documento final y no están necesariamente de acuerdo con los argumentos y las recomendaciones del informe, pero nos aportaron orientaciones y comentarios sumamente importante sobre su contenido.**

Este informe no habría sido posible sin el gran apoyo en edición, producción y comunicaciones de Claire Hermann, directora de comunicaciones de Center for Agriculture and Food Systems.

Este informe ha sido posible gracias al apoyo de la Biblioteca Agrícola Nacional del USDA.

Por último, y más importante, expresamos nuestra sincera gratitud a los trabajadores agrícolas de todo el país que se arriesgan junto con sus familias para alimentarnos, nutrirnos y sustentarnos.

**Para descargar el informe completo en inglés, visite [vermontlaw.edu/cafs](http://vermontlaw.edu/cafs).**



164 Chelsea St, PO Box 96  
South Royalton, VT 05068  
(802) 831-1000  
[vermontlaw.edu/cafs](http://vermontlaw.edu/cafs)